

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

**Elinstallationer i fartyg –
Del 506: Särskilda fordringar –
Fartyg som transporterar farligt gods eller gods och
ämnen som endast är farliga som bulklast (MHB-ämnena)**

Electrical installations in ships –

Part 506: Special features –

Ships carrying specific dangerous goods and materials hazardous only in bulk

Denna svenska standard innehåller den engelska texten i nedan angiven IEC-publikation, utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC:

- **IEC 60092-506, Second edition, 2003 - Electrical installations in ships - Part 506: Special features - Ships carrying specific dangerous goods and materials hazardous only in bulk**

ICS 47.020.60

Denna standard är fastställd av SEK Svensk Elstandard, som också kan lämna upplysningar om **sakinnehållet** i standarden.
Postadress: Box 1284, 164 29 KISTA
Telefon: 08 - 444 14 00.
E-post: sek@elstandard.se. Internet: www.elstandard.se

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a mätning, säkerhet och provning och för utförande, skötsel och dokumentation av elprodukter och elanläggningar.

Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetsfordringar tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard

Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.elstandard.se

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ELECTRICAL INSTALLATIONS IN SHIPS –

**Part 506: Special features –
Ships carrying specific dangerous goods and materials
hazardous only in bulk**

FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, express as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical specifications, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60092-506 has been prepared by IEC technical committee 18: Electrical installations of ships and of mobile and fixed offshore units.

This second edition of IEC 60092-506 cancels and replaces the first edition published in 1996 and constitutes a technical revision.

The major changes with respect to the first edition are as follows:

- a) the latest revisions of the IMO Conventions have been incorporated;
- b) cognisance has been taken of the publication of IEC 60092-502, fifth edition, by giving comparisons with zones 1 and 2 hazardous areas and the incorporation of protection by overpressure.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
18/937/FDIS	18/940/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This standard is based on the following IMO documents:

- *International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS)*
 - Chapter II-2, Regulation 19 Part G: Special requirements for ships carrying dangerous goods
 - Chapter VII: Carriage of dangerous goods
- *Code of safe practice for solid bulk cargoes (BC-Code)*
- *International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code)*

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until 2009. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

A bilingual version of this standard may be issued at a later date.

INTRODUCTION

The Regulations and Codes of the International Maritime Organization (IMO) applicable to the carriage of dangerous goods and materials hazardous only in bulk are contained in several chapters and paragraphs spread over a number of publications. The conditions necessary for the stowage of particular types and sources of ignition etc. are laid down in these IMO publications. These conditions are updated from time to time as ships become more complex with advancing technology. This part of IEC 60092 summarizes the present IMO electrical requirements and gives in a single publication details of suitable measures regarding the explosion protection of electrical equipment, where such cargoes might cause risk of fire or explosion.

ELECTRICAL INSTALLATIONS IN SHIPS –

Part 506: Special features – Ships carrying specific dangerous goods and materials hazardous only in bulk

1 Scope

1.1 This part of IEC 60092 is applicable to the electrical installations on the following types of ships and cargo spaces:

- a) ships and cargo spaces not specifically designed for the carriage of freight containers but intended for the carriage of dangerous goods in packaged form including goods in freight containers and portable tanks;
- b) purpose-built container ships and cargo spaces intended for the carriage of dangerous goods in freight containers and portable tanks;
- c) ro/ro ships and ro/ro cargo spaces intended for the carriage of dangerous goods;
- d) ships and cargo spaces intended for the carriage of solid dangerous goods in bulk and materials hazardous only in bulk (MHB);
- e) ships and cargo spaces intended for the carriage of dangerous goods, other than liquids and gases in bulk, in shipborne barges.

1.2 Dangerous goods, for which safety measures may be required with respect to the electrical equipment, are specified in the IMO documents listed in the Foreword and grouped into the following classes.

- a) Dangerous goods in packaged form
 - Class 1 Explosives, except goods in division 1.4, compatibility group S of the IMDG Code
 - Class 2.1 All flammable gases, compressed, liquefied or dissolved under pressure
 - Class 3 All flammable liquids having a flashpoint from –18 °C up to 23 °C (closed-cup test)
 - Class 6.1 All toxic substances having a flashpoint below 23 °C (closed-cup test)
 - Class 8 All corrosive liquids having a flashpoint 23 °C and below (closed-cup test)
- b) Solid dangerous goods in bulk
 - Class 4.1 Flammable solids
 - Class 4.2 Substances liable to spontaneous combustion
 - Class 4.3 Substances which, in contact with water, emit flammable gases
 - Class 5.1 Oxidizing substances
 - Class 9 Miscellaneous dangerous substances, that is, any other substance which experience has shown, or may show, to be of such a dangerous character that the provisions of this part will apply to it.
- c) MHB Materials which, when carried in bulk, present sufficient hazards to require specific precautions

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60079 (all parts), *Electrical apparatus for explosive gas atmospheres*

IEC 60092-101:1994, *Electrical installations in ships – Part 101: Definitions and general requirements*

IEC 60092-502:1999, *Electrical installations in ships – Part 502: Tankers – Special features*

IEC 60529:1989, *Degrees of protection provided by enclosures (IP code)*